

**KARTA IDENTYFIKACYJNA UMOWY**

DANE UMOWY		
Nr decyzji Agencji	[numer]	
Numer umowy Agencji	[numer]	
Nazwa Programu	[nazwa]	
Data rozpoczęcia	[data]	
Data zakończenia	[data]	
DANE BENEFICJENTA		
Beneficjent	[nazwa]	
Adres	[ul. nr budynku nr lokalu / miejscowość / nr, kod pocztowy, miejscowość]	
NIP	[jeśli dotyczy]	
DANE BANKOWE		
Posiadacz rachunku	[nazwa]	
Nazwa banku	[nazwa]	
IBAN (numer rachunku)	[numer]	
Waluta rachunku	[waluta]	
SWIFT	[jeśli dotyczy]	
FINANSOWANIE		
Przyznane środki	[kwota]	[Symbol waluty]
Wartość zaliczki nr 1	[kwota]	[Symbol waluty]
Wartość zaliczki nr 2	[jeśli dotyczy]	[Symbol waluty]
Wartość zaliczki nr 3	[jeśli dotyczy]	[Symbol waluty]
Wartość zaliczki nr ....	[jeśli dotyczy]	[Symbol waluty]

**OŚWIADCZENIE BENEFICJENTA**

Potwierdzam zgodność powyższych danych ze stanem faktycznym i prawnym oraz przyjmuję do wiadomości, że niniejsza strona „0” umowy stanowi jej integralną część, tj. załącznik nr 0.

.....

*Miejscowość, data*

.....

*podpis Beneficjenta*

*Strona „0”*

## UMOWA NR .../...

zawarta w Warszawie (zwana dalej „Umową”), pomiędzy:

Narodową Agencją Wymiany Akademickiej z siedzibą w Warszawie, adres: Polna 40, 00-635 Warszawa, państwową osobą prawną działającą na podstawie ustawy z dnia 7 lipca 2017 r. o Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej (Dz. U. z 2019 r. poz. 1582), NIP: 5272820369, REGON: 368205180, zwaną dalej „Agencją”,

reprezentowaną przez swojego przedstawiciela prawnego zgodnie z zasadami jej reprezentacji w celu zawarcia niniejszej umowy,

a

... /nazwa instytucji/..., adres: ..., NIP: ..., REGON: ..., zwaną/ym dalej „Beneficjentem”,

reprezentowaną/ym przez:

... /imię i nazwisko - ... /funkcja/

zwanymi dalej łącznie „Stronami”,

na podstawie decyzji Dyrektora Agencji nr... /nr decyzji/ z dnia ..... o przyznaniu środków finansowych na realizację projektu Beneficjenta w ramach programu ..... (dalej „Decyzja”),

Strony zawierają Umowę o następującej treści:

### §1

#### Przedmiot Umowy

1. Umowa określa warunki realizacji, finansowania, a także warunki rozliczania środków finansowych przyznanych zgodnie z Decyzją na realizację Projektu, o którym mowa w ust. 2, w ramach programu Polskie Powroty 2020, zwanego dalej „Programem”.
2. Przedmiotem Umowy jest realizacja przez Beneficjenta projektu nr.... tytuł ....., związanego z planowanym zatrudnieniem Powracającego Naukowca [imię i nazwisko Powracającego Naukowca] oraz stworzonej przez niego Grupy Projektowej, zgodnie z wnioskiem, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt 3 Umowy, zwanego dalej „Projektem”.
3. Dyrektor Agencji na realizację Projektu przyznał Beneficjentowi środki finansowe w maksymalnej wysokości [kwota] zł (słownie: [kwota słownie] złotych i [kwota słownie] groszy).

## §2

### Okres realizacji Projektu

1. Projekt będzie realizowany w terminie od dnia.../dzień-miesiąc-rok/ do dnia.../dzień-miesiąc-rok/.
2. Początkowa data kwalifikowalności wydatków.../dzień-miesiąc-rok/, końcowa data kwalifikowalności.../dzień-miesiąc-rok/.

## §3

### Warunki realizacji Umowy

1. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji Umowy w oparciu o:
  - 1) powszechnie obowiązujące przepisy prawa,
  - 2) postanowienia Umowy,
  - 3) wniosek Beneficjenta złożony w procedurze naboru do Programu, zwany dalej „Wnioskiem”, w szczególności zawarte w nim rezultaty do osiągnięcia i przewidziane do wykonania działania i aktywności, a także budżet i harmonogram Projektu,
  - 4) regulamin Programu obowiązujący na dzień zawarcia Umowy, zwany dalej „Regulaminem”,
  - 5) wewnętrzne przepisy obowiązujące u Beneficjenta, o ile nie są sprzeczne z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa oraz dokumentami wymienionymi w pkt. 2 – 4 powyżej.
2. Oświadczenia złożone w ramach procedury naboru do Programu są wiążące w okresie obowiązywania Umowy, pod rygorem określonym w § 12 ust. 1 pkt 6 Umowy.
3. Agencja nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne, powstałe w związku z realizacją Umowy, szkody poniesione przez Beneficjenta, Powracającego Naukowca lub osoby trzecie.
4. Beneficjent sprawuje nadzór nad realizacją Projektu i prawidłowością wydatkowania przyznanych środków finansowych.
5. Beneficjent jest odpowiedzialny wobec Agencji za wykonanie Umowy, w szczególności za działania i zaniechania Powracającego Naukowca.
6. Środkami finansowymi przyznanymi na realizację Projektu dysponuje Beneficjent, z zastrzeżeniem że:
  - 1) w zakresie środków przeznaczonych na koszty adaptacji i organizacji miejsca pracy oraz przygotowanie zaplecza badawczego Beneficjent zobowiązany jest uzgadniać sposób wydatkowania tych środków z Powracającym Naukowcem,
  - 2) decyzję o kwotach wynagrodzeń członków grupy projektowej, o której mowa w § 5 ust. 2 pkt 4 Umowy, zwana dalej „Grupą Projektową”, podejmuje Powracający Naukowiec;

- 3) wypłaci Powracającemu Naukowcowi dodatek mobilnościowy w kwocie zaplanowanej we wniosku na jego prywatny rachunek bankowy w terminie 30 dni po podpisaniu z nim umowy o pracę.

#### §4

##### Obowiązki Agencji

W ramach realizacji Umowy, Agencja zobowiązuje się w szczególności do wypłaty przyznanych środków finansowych na podstawie Umowy na rachunek bankowy Beneficjenta wskazany w § 6 ust. 1 Umowy, z zastrzeżeniem § 6 ust. 5 Umowy.

#### §5

##### Obowiązki Beneficjenta i Powracającego Naukowca

1. W ramach realizacji Umowy Beneficjent zobowiązuje się w szczególności do:
  - 1) prawidłowego wykonania Projektu, w tym wszystkich działań przewidzianych we Wniosku;
  - 2) wydatkowania przyznanych środków finansowych zgodnie z budżetem stanowiącym integralną część Wniosku, z uwzględnieniem ewentualnej korekty budżetu zaproponowanej na etapie oceny merytorycznej Wniosku;
  - 3) rozliczenia się z otrzymanych środków finansowych zgodnie z Umową;
  - 4) składania Raportów, zgodnie z § 8 Umowy;
  - 5) udziału w ewaluacji Programu, zgodnie z § 16 Umowy;
  - 6) przechowywania dokumentacji związanej z Projektem w sposób i na zasadach określonych w Regulaminie;
  - 7) zawarcia umowy o pracę z Powracającym Naukowcem zgodnie z wymogami określonymi w Regulaminie;
  - 8) stworzenia Grupie Projektowej warunków do realizacji badań, w tym zapewnienia przestrzeni biurowej i laboratoryjnej oraz aparatury naukowo-badawczej, a także dostępu do infrastruktury umożliwiającej prowadzenie badań oraz zajęć dydaktycznych przez członków Grupy Projektowej lub Powracającego Naukowca;
  - 9) zapewnienia obsługi administracyjno-finansowej działań prowadzonych przez Grupę Projektową, w tym w szczególności spraw związanych z przyjazdem Powracającego Naukowca oraz stworzeniem przez niego Grupy Projektowej;
  - 10) wsparcia Powracającego Naukowca i Grupy Projektowej w ubieganiu się, w ramach konkursów krajowych i międzynarodowych, o środki finansowe na realizację badań naukowych bądź prac rozwojowych;

- 11) wsparcia Powracającego Naukowca i Grupy Projektowej w działaniach zmierzających do uzyskania wszelkich wymaganych zgód, opinii, zezwoleń lub innych dokumentów niezbędnych do realizacji planowanych działań w ramach Projektu;
  - 12) spełnienia innych obowiązków określonych w Umowie.
2. Beneficjent oświadcza, że zobowiąże Powracającego Naukowca do:
- 1) aplikowania w ramach konkursów krajowych i międzynarodowych o środki finansowe na realizację badań naukowych bądź prac rozwojowych;
  - 2) przesłania do Agencji listy publikacji związanych z realizowanym Projektem w terminie 12 miesięcy, a następnie 24 miesięcy od dnia zakończenia realizacji Projektu, niezależnie od obowiązku przewidzianego w tym zakresie we wzorze Raportu końcowego;
  - 3) pobytu w Polsce w czasie realizacji projektu (maksymalnie po pierwszym roku realizacji projektu głównym miejscem pobytu Powracającego Naukowca będzie Polska);
  - 4) stworzenia własnej Grupy Projektowej, o której mowa we Wniosku, chyba że Wniosek nie przewiduje takiego zobowiązania z uwagi na rodzaj lub zakres prowadzonych badań;
  - 5) spełnienia innych wymogów zawartych w Regulaminie oraz zobowiązań przewidzianych we Wniosku.

## §6

### Zasady finansowania

1. Przyznane środki finansowe będą przykazywane Beneficjentowi przez Agencję na następujący rachunek bankowy Beneficjenta numer **[numer rachunku]** w banku **[nazwa banku]** zgodnie z harmonogramem płatności stanowiącym część Wniosku, z zastrzeżeniem postanowień Regulaminu. Strony ustalają, że pierwsza płatność w wysokości **[kwota]** złotych (słownie: **[kwota słownie]** złotych i **[kwota słownie]** groszy) brutto, zostanie przekazana w terminie do 30 dni od dnia podpisania Umowy.
2. Beneficjent jest zobowiązany otworzyć odrębny rachunek bankowy na potrzeby realizacji projektów NAWA, przeznaczony wyłącznie dla środków finansowych otrzymanych od NAWA.
3. Beneficjent jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji finansowo-księgowej środków finansowych otrzymanych na realizację Projektu.

4. Odsetki narosłe na rachunku bankowym podlegają w całości zwrotowi na rzecz NAWA, najpóźniej w terminie do dnia 15 grudnia każdego roku według stanu na dzień 30 listopada na rachunek bankowy wskazany przez NAWA, o ile przepisy odrębne nie stanowią inaczej. W przypadku zakończenia wykorzystywania konta bankowego do realizacji projektów finansowanych z NAWA zwrot następuje po zakończeniu ostatniego z realizowanych projektów. Za termin zwrotu odsetek przyjmuje się chwilę uznania środków na rachunku NAWA. Przekazane środki finansowe zostaną rozliczone wg. zasad określonych w Regulaminie.
5. Wypłata środków następuje pod warunkiem dostępności środków finansowych na ten cel na rachunku bankowym Agencji.
6. Beneficjent zobowiązuje się wydatkować otrzymane środki finansowe zgodnie z budżetem Projektu stanowiącym część Wniosku.
7. Wypłata środków finansowych może zostać dokonana w następujący sposób:
  - 1) w przypadku wystąpienia wzajemnych należności wynikających z umów pomiędzy Agencją a Beneficjentem, Agencja będzie uprawniona do potrącenia przysługującej jej należności z przyznanymi środkami finansowymi,
  - 2) w pozostałych przypadkach płatność zostanie zrealizowana przez Agencję na rachunek bankowy wskazany przez Beneficjenta.

Strony uzgadniają, że kolejność realizacji płatności wg powyżej wymienionych form ustala się w następujący sposób: jako pierwsze nastąpi potrącenie wzajemnych należności wymienione w pkt 1, a po niej płatność, o której mowa w pkt 2.
8. Beneficjent zobowiązuje się informować Agencję na jej wezwanie i w terminie przez nią określonym, o kwocie środków finansowych pozostających na rachunku Beneficjenta, o którym mowa w ust. 2, na dzień 31 grudnia danego roku kalendarzowego. Środki przekazane Beneficjentowi i niewykorzystane w danym roku kalendarzowym mogą być wykorzystane w kolejnych latach realizacji Projektu.

## §7

### Koszty kwalifikowane

Katalog kosztów kwalifikowanych i niekwalifikowanych został określony w Regulaminie.

## §8

### Raporty Beneficjenta

1. Beneficjent jest zobowiązany do uzgodnienia z Powracającym Naukowcem i wspólnego składania corocznych raportów częściowych oraz raportu końcowego, zwanych dalej „Raportami”, za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji, w terminach i na

- zasadach określonych w Regulaminie. Wzory Raportu częściowego oraz końcowego stanowią załącznik do Umowy.
2. Prawidłowo sporządzone Raporty (kompletne i formalnie poprawne) oceniane są przez powołany przez Dyrektora Agencji Zespół oceniający (dalej zwany „Zespołem”) pod względem rzetelności i zgodności wykonania Projektu z Umową oraz z Wnioskiem w terminie 45 dni od przekazania do oceny Zespołowi oceniającemu.
  3. W przypadku złożenia niekompletnego lub nieprawidłowo sporządzonego Raportu częściowego lub końcowego, Agencja zgłosi uwagi za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji i wezwie Beneficjenta do ustosunkowania się do tych uwag poprzez wyjaśnienia, poprawienie lub uzupełnienie Raportu, w terminie 14 dni, liczonym od dnia zamieszczenia uwag w systemie teleinformatycznym, na zasadach i pod rygorem określonym w Regulaminie.
  4. W przypadku problemów technicznych z formularzami Raportów częściowych i końcowego dopuszcza się możliwość składania Raportów, wezwań do uzupełnienia w formie papierowej.

## §9

### Kontrola Projektu

1. Beneficjent może zostać poddany kontrolom i audytom przeprowadzanych przez Agencję lub wskazany przez Agencję podmiot trzeci, na zasadach określonych w Regulaminie. Agencja zastrzega sobie prawo do dokonania lub zlecenia kontroli lub audytu także po zakończeniu okresu realizacji Projektu.
2. Agencja jest uprawniona do przeprowadzenia kontroli specjalnej w przypadku zastrzeżeń do sposobu prowadzenia Projektu, bądź w przypadku powzięcia informacji o występujących nieprawidłowościach w trakcie realizacji Projektu.
3. Beneficjent może zostać poddany kontrolom i audytom przez organy administracji.
4. Beneficjent jest zobowiązany podmiotem kontrolującym, udzielania wszelkich informacji i wyjaśnień niezbędnych w procesie kontroli i audytu.
5. Beneficjent zapewni dostęp do dokumentacji Projektu, a w szczególności dokumentacji finansowej z nim związanej, Agencji oraz innym uprawnionym podmiotom wskazanym przez Agencję.
6. Odmowa lub ograniczenie Agencji lub innym uprawnionym podmiotom realizacji nadzoru, kontroli lub audytów, a w szczególności dostępu do dokumentacji, o której mowa w ust. 5, stanowi podstawę do wypowiedzenia Umowy przez Agencję ze skutkiem natychmiastowym.

## §10

### Sposób i tryb nadzorowania wykonywania Umowy przez Agencję

1. Agencja sprawuje nadzór nad prawidłowym wykonaniem Umowy.
2. Nadzór obejmuje w szczególności:
  - 1) nadzór w trybie doraźnym, w szczególności uprawnienie Agencji do żądania od Beneficjenta lub Powracającego Naukowca wyjaśnień, informacji, żądania wszelkiej dokumentacji związanej z Projektem, w wyznaczonym przez siebie terminie, nie krótszym niż 7 dni od dnia wezwania,
  - 2) ocenę Raportów,
  - 3) uprawnienie Agencji do wstrzymania finansowania Projektu, zgodnie z § 11 Umowy,
  - 4) uprawnienie Agencji do rozwiązania Umowy, zgodnie z § 12 Umowy.
3. Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Agencji o jakichkolwiek problemach lub nieprawidłowościach w realizacji Umowy, w tym ewentualnego sporu pomiędzy ww. Stronami, które zagrażają lub mogą zagrażać prawidłowemu wykonaniu Umowy.

## §11

### Wstrzymanie finansowania

1. Agencja może wstrzymać finansowanie Projektu do czasu wyjaśnienia wątpliwości w przypadkach:
  - 1) stwierdzenia nieprawidłowości w realizacji Projektu lub innych okoliczności zagrażających jego prawidłowej realizacji, w tym sporu, o którym mowa w § 10 ust. 3 Umowy;
  - 2) niezłożenia przynajmniej jednego z Raportów w terminie, złożenia Raportu niekompletnego lub niepoprawnego, konieczności złożenia wyjaśnień, poprawienia lub uzupełnienia Raportu zgodnie z Regulaminem;
  - 3) wydatkowania środków finansowych niezgodnie z Umową, w tym budżetem stanowiącym integralną część Wniosku, lub nieosiągnięcia zaplanowanych rezultatów na danym etapie realizacji Projektu;
  - 4) nieprzedłożenia w wyznaczonym terminie żądanych przez Agencję dokumentów, nieprzekazanie wyjaśnień, niepoddanie się czynnościom kontrolnym lub audytowi.
2. Informacje o wstrzymaniu finansowania wraz z jej uzasadnieniem Agencja przesyła Beneficjentowi za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji.
3. W okresie wstrzymania finansowania, tj. od momentu zamieszczenia w systemie teleinformatycznym Agencji informacji o wstrzymaniu finansowania do momentu



zamieszczenia w ten sam sposób informacji o przywróceniu finansowania, Beneficjent nie może zaciągać nowych zobowiązań ze środków finansowych otrzymanych na podstawie Umowy, a jedynie regulować wcześniej zaciągnięte, w szczególności wynikające z przepisów prawa pracy. Wydatkowane w tym okresie środki finansowe z Projektu, z wyjątkiem środków finansowych wskazanych w zdaniu poprzedzającym, podlegają zwrotowi na rachunek bankowy Agencji wskazany w wezwaniu do zwrotu.

4. W razie uwzględnienia wyjaśnień, lub w razie zaprzestania stwierdzonych przez Agencję naruszeń Umowy, Dyrektor Agencji wznowi finansowanie Projektu, o czym informuje Beneficjenta za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji.

## §12

### Rozwiązanie Umowy

1. Umowa może zostać wypowiedziana przez Agencję ze skutkiem natychmiastowym w następujących przypadkach:
  - 1) finansowanie nie zostanie przywrócone w okresie 2 miesięcy od dnia jego wstrzymania,
  - 2) rażącego naruszenia postanowień Umowy przez Beneficjenta, które uzasadnia natychmiastowe rozwiązanie Umowy bez uprzedniego wstrzymania finansowania, w szczególności w przypadku wydatkowania znaczącej części środków finansowych (powyżej 50% przyznanej kwoty) niezgodnie z Umową,
  - 3) niezłożenia Raportu w określonym terminie, a także niepoprawienie lub nieuzupełnienie Raportu zgodnie z Umową lub Regulaminem,
  - 4) nieusunięcia w wyznaczonym terminie nieprawidłowości stwierdzonych w wyniku kontroli lub audytu,
  - 5) opóźnienia Beneficjenta w realizacji Projektu w takim stopniu, że w ocenie Agencji nie jest prawdopodobne, że Projekt zostanie zrealizowany w terminie określonym w Umowie,
  - 6) umieszczenia przez Beneficjenta we Wniosku lub Raportach, nieprawdziwych informacji lub nieprawdziwego oświadczenia,
  - 7) odmowy lub ograniczenia Agencji lub innym uprawnionym podmiotom realizacji nadzoru, kontroli lub audytów, a w szczególności dostępu do dokumentacji,
  - 8) stwierdzonego stosownym orzeczeniem właściwego organu naruszenia, przez Powracającego Naukowca lub członka Grupy Projektowej, Umowy, przepisów dotyczących własności intelektualnej,
  - 9) rozwiązania umowy o pracę zawartej pomiędzy Beneficjentem a Powracającym Naukowcem, lub jej nie zawarcie z przyczyn leżących po stronie Beneficjenta.

2. Agencja uprawniona jest także do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli na skutek jakichkolwiek zmian organizacyjno-prawnych u Beneficjenta realizacja Umowy byłaby zagrożona.
3. W przypadku wypowiedzenia przez Agencję Umowy ze skutkiem natychmiastowym, Beneficjent zobowiązany jest do zwrotu otrzymanych środków finansowych wraz z odsetkami ustawowymi liczonymi od dnia przekazania tych środków do dnia ich zwrotu, w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy. Od środków zwróconych po terminie, o którym mowa w zdaniu pierwszym, nalicza się odsetki ustawowe jak za opóźnienie, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął ten termin. Za dzień zwrotu środków finansowych uznaje się dzień uznania na rachunku Agencji.
4. Umowa może zostać rozwiązana przez Strony na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają lub mogą znacząco utrudnić wykonanie Umowy. Strony w porozumieniu określają warunki w tym warunki finansowe rozwiązania Umowy.

### §13

#### Rozliczenie Umowy i zwrot przyznanych środków finansowych

1. Agencja dokonuje rozliczenia Umowy po przyjęciu sprawozdania finansowego przedłożonego w Raporcie końcowym oraz po uzyskaniu pozytywnej oceny merytorycznej Projektu dokonanej przez Zespół.
2. W wyniku rozliczenia Umowa może być uznana za:
  - 1) wykonaną,
  - 2) wykonaną ze stwierdzonymi nieprawidłowościami – ze zwrotem części środków finansowych,
  - 3) niewykonaną – ze zwrotem całości środków finansowych.
3. Ostateczne rozliczenie środków finansowych musi zostać zawarte w Raporcie końcowym. Środki finansowe niewykorzystane na realizację Projektu oraz inne środki finansowe podlegające zwrotowi, w tym odsetki bankowe, o których mowa w § 6 ust. 4 Umowy podlegają zwrotowi na wezwanie Agencji, ale nie później niż w terminie 60 dni od dnia zakończenia realizacji Projektu wskazanego w § 2 ust. 1 Umowy. Od środków niewykorzystanych zwróconych po tym terminie nalicza się odsetki ustawowe jak za opóźnienie począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu ww. środków.
4. Środki finansowe wykorzystane nieprawidłowo podlegają zwrotowi na rachunek bankowy Agencji w terminie 14 dni od dnia wezwania do ich zwrotu. Od środków wykorzystanych nieprawidłowo, zwróconych po terminie, o którym mowa w zdaniu pierwszym, nalicza się

odsetki ustawowe jak za opóźnienie, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął ten termin.

#### §14

##### **Komponent badawczy finansowany ze środków Narodowego Centrum Nauki**

W przypadku realizowania komponentu badawczego finansowanego ze środków Narodowego Centrum Nauki Beneficjent zobowiązany jest do realizacji tej części Projektu zgodnie z odrębną umową zawartą pomiędzy Beneficjentem a Narodowym Centrum Nauki według zapisów tej umowy.

#### §15

##### **Promocja i rozpowszechnianie wizerunku oraz prawa autorskie**

1. Beneficjent, w tym Powracający Naukowiec i członkowie Grupy Projektowej, są zobowiązani do oznaczenia wszystkich przygotowanych publikacji, utworów, materiałów, dokumentów i innych efektów powstałych w ramach lub w związku z Projektem, które podawane są do wiadomości publicznej lub przeznaczone dla grupy docelowej, poprzez umieszczenie na nich, w widocznym miejscu:
  - 1) logotypu Agencji, dostępnego do pobrania ze strony [www.nawa.gov.pl](http://www.nawa.gov.pl) – tam, gdzie jest to możliwe,
  - 2) informacji:
    - a) „Projekt współfinansowany przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach programu Polskie Powroty”,
    - lub
    - b) „The project is co-financed by the Polish National Agency for Academic Exchange within Polish Returns Programme”.
2. Publikacje, utwory, materiały i dokumenty i inne efekty nieoznaczone zgodnie z ust. 1, nie będą traktowane, jako efekt realizacji Projektu i nie będą brane pod uwagę przy jego rozliczeniu.
3. Beneficjent oświadcza, że wszelkie utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawach autorskich i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1231 z późn. zm.), jakimi będą się posługiwać w toku realizacji Umowy, a także powstałych w jej trakcie lub wyniku, będą oryginalne, bez niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie będą naruszać praw przysługujących osobom trzecim, a w szczególności praw autorskich oraz dóbr osobistych tych osób.

4. Beneficjent w ramach Umowy zapewni, że Agencja będzie miała prawo do rozpowszechniania wizerunku osób utrwalonych w materiałach filmowych i promocyjnych z ich udziałem, bez jakichkolwiek ograniczeń czasowych i terytorialnych, utrwalonych w związku z realizacją Programu.
5. Zgoda, o której mowa w ust. 4, obejmuje wykorzystanie wizerunku przez Agencję lub przez inne osoby działające na zlecenie Agencji, utrwalanie i powielanie wizerunku za pośrednictwem dowolnego medium, w szczególności publikację w gazetach, czasopismach, raportach, sprawozdaniach, folderach, publikacjach w Internecie, w tym na stronie internetowej Agencji, wystawach oraz publikacjach elektronicznych, w celach promocyjnych, marketingowych Agencji, z związku z realizacją celów statutowych Agencji.
6. Beneficjent upoważnia również Agencję do rozpowszechniania informacji o Projekcie, w tym jego założeniach, celach, osiągniętych rezultatach, publikacjach itp. w celach promocyjnych.
7. Beneficjent nie dokona rozporządzeń prawami, w tym autorskimi prawami majątkowymi do materiałów w zakresie, jaki uniemożliwiłby ich wykorzystanie przez Agencję i dysponowanie zgodnie z ust. 4 – 6.
8. Beneficjent zobowiązuje się pozyskać zgody na realizację działań, o których mowa w ust. 4-6 od Powracającego Naukowca i członków Grupy Projektowej.
9. Beneficjent zobowiązuje się do przekazania Agencji niezwłocznie po zakończeniu realizacji Projektu listy wszystkich przygotowanych publikacji, utworów, materiałów, dokumentów i innych efektów powstałych w ramach lub w związku z Projektem.

## §16

### Ewaluacja

1. Beneficjent jest zobowiązany do udziału w prowadzonej przez Agencję ewaluacji Programu, na zasadach i warunkach określonych w Regulaminie, tj. poprzez wypełnienie trzech ankiet ewaluacyjnych (wraz z pierwszym Raportem częściowym, wraz z Raportem końcowym oraz 24 miesiące po zakończeniu Projektu).
2. Beneficjent zobowiązany jest do uzyskania pisemnej zgody Powracającego Naukowca oraz każdego z pozostałych członków Grupy Projektowej na udział w ewaluacji Projektu na zasadach określonych w Umowie i Regulaminie.
3. Beneficjent, Powracający naukowiec oraz pozostali członkowie Grupy Projektowej w ramach ewaluacji Programu, są zobowiązani również do wzięcia udziału w badaniach ewaluacyjnych prowadzonych na zlecenie Agencji, zgodnie z przyjętą przez Agencję metodologią badania. Strony zgodnie ustalają, że zgoda o której mowa w ust. 2 obejmuje w szczególności, że Powracający Naukowiec oraz pozostali członkowie Grupy Projektowej mogą zostać

zobowiązani do udziału w badaniu jeden raz w trakcie trwania Umowy oraz jeden raz w ciągu 3 lat od dnia wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy.

4. Agencja gwarantuje zachowanie poufności opinii i informacji przekazywanych przez podmioty uczestniczące w ewaluacji oraz oświadcza, że dane pozyskane w jej ramach nie będą miały wpływu na warunki wypłacania przyznanych środków finansowych.
5. Beneficjent jest zobowiązany także do udziału w prowadzonych przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego badaniach ewaluacyjnych na zasadach określonych przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

## **§17**

### **Zmiana Umowy**

1. Wszelkie zmiany Umowy wymagają aneksu zawartego w formie pisemnej pod rygorem nieważności z wyłączeniem zmian opisanych w pkt 2-4. Beneficjent w porozumieniu z Powracającym Naukowcem zobowiązany są złożyć pisemny i wyczerpująco uzasadniony wniosek, określający proponowane zmiany Umowy.
2. Beneficjent w porozumieniu z Powracającym Naukowcem jest uprawniony do dokonania zmiany harmonogramu płatności będącego częścią Wniosku wyłącznie za zgodą Agencji. Zmiana Umowy wywołująca skutki finansowe w danym roku budżetowym może być dokonana nie później niż do dnia 15 listopada danego roku.
3. Beneficjent w porozumieniu z Powracającym Naukowcem jest uprawniony do zmiany terminów realizacji działań w harmonogramie Projektu o nie więcej niż 6 miesięcy, o ile zmiany te są zgodne z zasadami Programu i nie wpływają na okres realizacji Projektu.
4. Beneficjent i Powracający Naukowiec uprawnieni są do dokonania zmian w aktywnościach i działaniach zaplanowanych we Wniosku za zgodą Agencji. Zasadność zmian będzie oceniana przez Zespół oceniający. Wszelkie dokonane zmiany należy opisać w najbliższym Raporcie częściowym lub Raporcie końcowym.

## **§18**

### **Siła wyższa**

1. Strony są zwolnione z odpowiedzialności za niewypełnienie swoich zobowiązań wynikających z Umowy z powodu działania siły wyższej.
2. Przez siłę wyższą Strony rozumieją w szczególności niezależne od Stron zdarzenia zewnętrzne, mające wpływ na realizację Umowy, o charakterze nadzwyczajnym, niemożliwym do przewidzenia i uniknięcia, które nastąpiły po zawarciu Umowy.

3. Strona może powołać się na zaistnienie siły wyższej tylko wtedy, gdy niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 7 dni, poinformuje ona o tym pisemnie drugą Stronę o zaistnieniu siły wyższej wraz z opisem sytuacji lub zdarzenia, spodziewanym czasem trwania siły wyższej oraz możliwych do przewidzenia skutków wystąpienia siły wyższej.
4. Strony zobowiązane są podjąć niezbędne środki w celu ograniczenia szkód spowodowanych działaniem siły wyższej oraz dołożyć wszelkich starań w celu jak najszybszego wznowienia realizacji Umowy.
5. W przypadku zaistnienia siły wyższej, ograniczającej lub uniemożliwiającej wykonanie umowy przez okres dłuższy niż 30 dni Agencja zastrzega sobie prawo do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym.

## §19

### Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią ze Stron.
2. Prawa i obowiązki Stron wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.
3. Korespondencja związana z realizacją Umowy będzie prowadzona przy wykorzystaniu systemu teleinformatycznego Agencji. W przypadku braku możliwości wykorzystania systemu teleinformatycznego Agencji korespondencja będzie prowadzona w formie pisemnej i kierowana na poniższe adresy:
  - 1) Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej  
ul. Polna 40, 00-635 Warszawa  
Osoba do kontaktów roboczych po stronie Agencji: .../imię, nazwisko, nr telefonu, adres email/
  - 2) Beneficjent: **[nazwa i adres do korespondencji]**  
Osoba do kontaktów roboczych po stronie Beneficjenta **[imię, nazwisko, nr telefonu, adres email]**
4. Dokumenty związane z realizacją Umowy będą przekazywane Beneficjentowi. Beneficjent jest zobowiązany do przekazania dokumentów związanych z realizacją Umowy, otrzymanych od Agencji, Powracającemu Naukowiecowi.
5. Beneficjent jest zobowiązany do powiadamiania Agencji o zmianie istotnych danych ujętych w Umowie m.in.: zmianie nazwiska Powracającego Naukowca, zmianie nazwy Beneficjenta, adresu, numeru REGON i NIP, w terminie do 7 dni pod rygorem, że wszelkie czynności dokonane przez Agencję przy użyciu nieaktualnych danych będą skuteczne względem Powracającego Naukowca oraz Beneficjenta. Zmiana adresu do korespondencji oraz danych kontaktowych, o których mowa w ust. 3 nie wymagają zawarcia aneksu do Umowy.

6. W sprawach nieuregulowanych Umową mają w szczególności zastosowanie przepisy powszechnie obowiązujące w szczególności ustawy o Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej, Kodeksu cywilnego oraz postanowienia Regulaminu.
7. Wszelkie wątpliwości powstałe w trakcie realizacji Projektu oraz związane z interpretacją Umowy będą rozstrzygane w pierwszej kolejności w drodze konsultacji pomiędzy Stronami.
8. Spory wynikłe na podstawie wykonywania Umowy nierozwiązane zgodnie z ust. 7 będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Agencji.
9. Ilekroć w Umowie jest mowa o dniu przekazania środków finansowych Beneficjentowi, za dzień ten uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Agencji. Ilekroć w Umowie jest mowa o zwrocie środków finansowych, za dzień zwrotu środków finansowych uznaje się dzień uznania rachunku bankowego Agencji.
10. Załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.
11. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Agencja:**

**Beneficjent:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, Warszawa  
(data, miejscowość)

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
(data, miejscowość)

**Załączniki:**

- 1) Wniosek o finansowanie numer... - umieszczony w systemie teleinformatycznym NAWA,
- 2) Regulamin programu Polskie Powroty 2020 - umieszczony na stronie podmiotowej NAWA,
- 3) Wzór Raportu częściowego i Raportu końcowego - umieszczony na stronie podmiotowej NAWA.